



DIURNALU GLUMETIU SOCIALE-POLITICU-TOCU.

Fóia acést'a ese in tóta domineca,
— dar prenumeratiunile se priimescu
in tóte dílele.

Pretíulu pentru Ostrunguri'a: pre anu
6 fi. pre $\frac{1}{2}$ anu 3 fi. pre unu tri-
luniu 1 fi. 50 cr.; éra pentru Strai-
netate: pre anu 8 fi. pre $\frac{1}{2}$ de anu
4 fi. pre unu triluniu 2 fi. in v. a.
Unu esemplariu costa 10 cr.

Tóte siodeniile si banii de prenu-
meratiune sunt de a se tramite la
Redatiunea díreginte a diurnalului:
Aradu, Strat'a Teleki-ana, nrulu 27.

Insertiunile se priimescu cu 7 cr. de
linia, si 30 cr. tace timbrale.

INVITARE LA PRENUMERATIUNE.

Acestu numeru termina abonamintele facute pre treiluniulu *Juliu—Septemvre*, d'in actualulu anu 1871.

Deci invitamu pre confratii nostri romani, pre romanii de anima, sa-si reinnoésca abonamintele lor
si pre ultimulu treiluniu *Optomvre—Dicemvre 1871*, pentru diurnalulu nostru „unicu“ in felulu seu de d'in
cóce de Carpati, — cá-ci si noi ne facuramu „neobositi“ in sbiciuirea viteloru.

Cu tóte cá amu mai amplificatu formatulu si contienutulu diurnalului, conditiunile de abonare voru
remané totu cele de pone acusi'a, si anume:

- | | |
|---|---------------|
| a) pentru imperiulu Austro-Ungari'a | fi. 1 cr. 50. |
| b) „ Romaní'a libera si pentru strainetate | fi. 2 cr. |
| c) „ invetiatorii poporali seraci si provediuti cu atestatu emisu de catra
óre-care persóna credibile, se va face si in venitoriu favorulu de diumetatea pretíului,
si asiè | fi. — cr. 75. |

Celoru ce nu-si voru reinnoi abonamentulu se va suspendá tramiterea diurnalului, nesciindu noi
voi'a nimenuí'a si nevoindu a ne obrude.

Déca inse unii aru voi sa-si faca o comoditate óre-care pentru venitoriu, ca sa nu i se suspinda
tramiterea diurnalului neci pone ce-si va rennoi abonamintele sele: spre orientarea nóstra sigura ne rugamu,
ca unii ca acei'a, sa bine voiésca a se insinúa la noi ca abonanti „stabili,“ si li vomu satisfacé cererea.

Éra restantii d'in trecutu sunt chiamati a depurá pretensiunile nóstre.

Costulu abonaminteloru sa se tramita in epistóla francata séu pr'in „avise postali“

la

Aministrati'a „Gurei-Satului,“

in Aradu, strat'a Teleki-ana la nrulu 27.

Spre deslucirea situatiunei Bucovinene.

Ce tienuta iau domnií de romanu d'in tíera?

La serbari nationale, léger, remanu pe-a casa, intr'u'
singura toilette; doctrinisindu: posítiunea nóstra geografica
si mai alesu etnografi'a curtiloru nóstre celoru stralucite boe-
resci, — ni impunú seriosulu deobligamentu a nu ne pierde pasii
in cerculi vitiosi, ci sa fimu cu tóta bagarea de séma, cumu
amu poté trece noroiulu *cosmopoliticu* pedestri si neintinati,
cumu amu evitá „Scillam“ si „Charibdim“ cea periculósa,
a *aliantiei universale israelite*, care suntemu! unde se incurea

chiverniselele nóstre, — si mai pre susu de tóte cumu ne-am
poté asiguré de ragelosulu favoru alu balaurulu bicapítatu.

Iata un'a bucata de politica domnésca, pentru a carei
finale deslegare inca nu s'a nascutu minte mojiécésca: —

* * *

I. Pentru ce nu participara mai multi romani bucovineni,
preoti si lumeni, sínguriti séu ca corporatiuni, la serbarea d'in
Putn'a?

R. Spre nefericire séu fericire compunetorii programei
de festivitaea putnense nu au luatú compta de — *tipiculu
tíerei!*



Descantaturi romanesci.

de pr'in tôte coturile

— de Vasiesiu P. —

1.

Of, of, of! si hei, hai, hai! —
Buna-e clis'a cu malaiu,
Ba-nca si-unu darabu de costa
Fripta, scii 'n spudia de-a nosta,
Si-apoi sa-i dai cat'a vinu
Si vior'a lui Martinu,
Sa-mi traga un'a de doru,
Si-apoi bataru sa si moru. . . .

2.

Nu-e vieti'a mai frumosa,
De catu candu me vedu la cosa,
Si-mi tragu bredile cinci si siessa, —
De dusmani Dieu neci ca-mi pasa.

3.

Este 'n lume o dicala,
Ca romanu-si face fala,
Dicendu ca-e voinicu de munte
Si ca 'n lupta-e totu in frunte.

4.

De candu sum eu popa 'n satu,
La multi pecate-am iertatu,
Si-numai pitiule-am luat;
Eu odata-nse am gresitu,
Si-apoi candu m'am spoveditu,
Rou Draguti'a m'a belitu,
Dieu de-abie m'am mantuitu. . . .

5.

Vorba multa-e seracia,
Romanulu totu bea rachia,
Rachiu d'elu cu spiritusiu,
Pan' ce crucea i-si si pusu. . . !

6.

Pela noi se totu vorbesce,
Cumu-ca nemtiulu ne belesce; —
E si dreptu, e si mintiuna,
Dar' magiarulu ne sugruma. . . .

(voru urma).

~~~~~  
Sina aruncabaru.

Óre **Rádai** aruncatu-si-a elu candu-va ochii si  
asupr'a Societatii de asigurare „Europ'a“? ! . .

— Mai multi asigurati. —

A. si B.

A. Óre de ce sunt acum'a magiarii atatu de catraniti  
asupr'a slaviloru d'in Cislaitani'a, ca nu-e multu timpu, de  
candu erau sa-i manance de dragu? !

B. Hei, vedi frate! asiè sunt ómenii cari nu vedu mai  
departe, de catu catu li curge nasulu; apoi vedi pre timpulu  
acelu de dragoste, slavii ajutorau pre magiari la recastigarea  
drepturilor loru nationali, crediendu, ca magiarulu inca e  
iubitoriu de libertate si dreptate. Dar' magiarii in urma, dupa  
ce se vediura pe calu, legandu ortacia dualistica cu nemtii,  
speculara, ca ortacii loru dualistici de d'in colo voru potè  
face cu slavi, ceea ce facu dloru, magiarii, cu noi romanii  
de d'in coci; dar' uritu se au mai insielatu . . si vediendu, ca  
ce o patiescu acum'a ortacii loru nemtii d'in partea slaviloru,  
li e tema, ca in scurtu timpu au sa o patiesca si stapanito-  
rii nostrii magiari cu noi romanii de d'in coci, — apoi vedi  
au cauza sa fia catraniti, ca-ci pe cumu se croesce, apoi  
faimos'a ortacia dualistica cam sta pe duca.

A. Si apoi sciu ca nu-o sa-o oprésca nime.

A. Audi frate, ca cu oca siunea conferintiei ca-  
iloru ferate, care se tienu mai de una-di la Berlinu,  
la toastulu lui Openheim d'in Vien'a se-a cantatu  
imnulu austriacu? . . .

B. Ast'a n'aru fi frate de neci o insemnatate,  
numai sa nu se intemple, ca sa ni cante si imnulu  
Bucusiescu la — Vien'a. . . !

~~~~~  
A. Ce deschillire e intre *Nepomucu Ionu celu bemescu*,
si *Hopentolera romanescu*? Há!

B. Pre *Nepomucu celu bemescu* l'au aruncatu in *Mol-
dov'a*, pe candu pre *Hopentolera celu romanescu* ilu scotu
nu numai d'in *Moldov'a*, ci si d'in *Romani'a*!

TAND'A si MAND'A.



T. Scii tu mai Mando, cine judeca si critica acum'a literatur'a si
diurnalistic'a romana?

M. Cine?

T. Catanele nemtiesci!

M. Ce spuni?! dar' bine, de unde sciu ei regulele literaturci
nostre?

T. D'in reglementulu catanescu. . . .

M. Nume face sa ridu, ci mai bine spune-mi dupa care intieptiu-
ne critica ei?

T. Dupa cea cu *halb-rechts, halb-links, kehrt-euch, marsch*. . . .

M. (serious): No frate, ca apoi atunci Dieu si potemu dice litera-
turei si diurnalistic'e nostre: „marsch!“ si te ascunde de rusinea ómeniloru
ac estor'a. . . .

~~~~~  
T. Scii frate, ce e bucuri'a indoita?

M. Ce?

T. Bucuri'a indoita e, candu se alege *Siepetianu* de de-  
putatu pentru sinodulu eparchiale d'in Caransebesiu. . . .

M. Cumu se intielegu eu ast'a?

T. Fórte usioru; vedi *Siepetianu* se bucura ca a potutu  
fi si elu deputatu, ér „Albina“ se bucura de bucuri'a lui. . . !

~~~~~  
T. Ce eugeti Mando! ce ni-au lasatu sulitiasii dupa plecarea loru?

M. D'apoi ce sa ni fia lasatu? decatu — *gonoiu, strentie si detorie*

La L. C

Nu mai plange frumosica
Dupa-unu nume de badica,
Ca-e pecatu de Domnudiou,
Sa suspine peptulu teu!

Ca nu credu, sa fia 'n lume
Vr'unu voinicu romanu cu nume,
Carele sa nu voesca
Pe Lucreti'a sa-o iubésca. . . .

Si-apoi scii o paserica,
Ca si tine frumosica,
Ce doiosu scie cantá,
Toti romanii-o-aru sarutá
Pre *Lucreti'a Cost'a*, —
Crede me pre legea mea!

Vasiesiu P.

TEATRU NATIONALU IN ARADU.

IV.

Epistol'a lui Siandricu catra fratele seu de cruce Todorica.

Carissime frate!

„Gargaunii“ se representara Mercuri, la 16. Augustu. — Este de insemnatu, ca la representatiunea acest'a teatru a fostu mai cercetatu decatu de comunu, si acest'a o amintiescu pentru aceea, pentru ca Dlu Pascali a capatat mai bunu gustu spre a se produce unui publicu catu mai numerosu.

Dupa ce music'a-si fini alarm'a sa, cortin'a se ridicà, — Dlu Balanescu in rolulu seu de Fridolinu infatiosid fati'a santului Lazaru. Amortitu, invaipaiatu si insufletitu de amoru, rusinosu inse de sfiel'a lui, maniosu de confusi'a ce-lu prostesce, stà ciudatu ca celu d'in poveste, si procopsitu ca celu d'in „Patitulu“ Dhui Vulcanu, ca-ci d'abia-si scid deschide gur'a, — pare ca representà pre studintii ce respundu tacendu si se scusa, ca si-au invetiatu lectiunile dar' nu se sciu esprime. — Pre Dlu Pascali ce erà amorisatu de Iuli'a Mari'a Crampolini in rolulu seu de Siampiniacu ilu potemu numi de unu adevratu gargaunu (pre bina), uitandu ca de altminte e unu consorte fidelu.

Dn'a Pascali in rolulu ei de Dn'a Camila pòte representà o femeie emancipata. Me poti intrebà, cumu asiè? Uita bine! Ca femeie emancipata lasa, ca Dlu Pascali sà fia sedusu; in ambitiunea ei ilu insiela; in desmerdarea ei inse i léga ochii; in capritiulu ei de femeie ilu faci sà jóce miti'a orba; in dreptulu unei femeie emancipate ilu arestà; ér in crudelitetea unei femeie emancipate ilu faci sà flamendiesca, si in fine in virtutea legiloru animei ilu faci sà strige: „Mi-su flamendu! sluginico! ada-mi sà mancu!“ Vedi, éca asiè suntemu cu femeile emancipate si cu barbati neemancipati.

Altu-cumu „Gargaunii“ sunt unu felu de morbu. — Si anume: gargaunu este acel'a care iubesce urindu, — si sémena mai bine cu fluturii, ca-ci si cel'a si esti'a sburatorescu depe flóre pre flóre, spre a suge agredintiele de mere, si remana inveninati! — Renumele artistiloru ce au rotatu reclamá unu numeru gre-care iam mare de publicu, sà fia cas'a plina plinutia; dara publiculu se scusà, ca este satulu de „gargauni“, ca-ci i pòte vede si pre trotoirulu strateloru preamblandu-se cutu e drag'a de di; vede „gargauni“ in amoru, vede „gargauni“ in politica; vede in Romani'a o lume de ei, ba ce e mai multu vede si „gargaunce“ de ajunsu. Si are dreptute. Deci pecatu a fostu a aduce pies'a ast'a asiè departe, chiaru d'in Franci'a; ca-ci potemu si noi servi cutarui scrietoriu asemene sujetu in originale nationale. . . .

Asia dara? !

Alu teu frate de cruce:

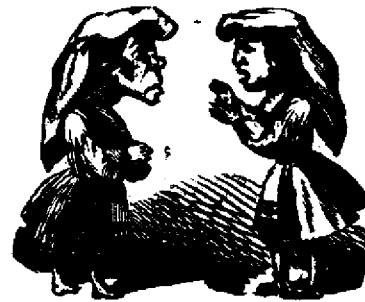
Siandricu,
celu micu.

ANECDOTA.

— tramisa de Demetriu Machi. —

Preambandu-se pr'in tergu duoi domnisorii de studentii, si trecendu pre lunga unu tieganu, ce tienea pe hastrai-calu de capestru spre vendiare, — domnisorii se consultara a face o gluma cu tieganulu, deci-lu intrebarea: „cu catu dai rifulu de pandia mai tiegane? !“ La ce tieganulu ajutandu kód'a la calu li dise: „placa-vi in duchénu, ca acolo sunt calfe, si vi voru spune!“

TRENC'A si FLÉNC'A.



T. Én spune-mi Flénco draga! óre de unde are Mariuti'a lu Strimbóe vesmintele cele atátu de frumoése si scumpe? ca Dieu la ei a casa e numai seraci'a góla.

F. D'apoi lucra sorman'a ca-ci catu e diu'a si nóptea e totu cu aculu in mana.

T. Ei bine draga sà lucrú cu aculu si sà-ti faci asiè vesminte scumpe? ! . . .

F. Trebuie sà scii tiucu-te, ca dina'a lucra fórté bine si frumosu apoi scii draga, lucrulu bunu si frumosu se platesce in diu'a de astadi.

T. Apoi sà nu te manance ciud'a soro draga? candu audi pe tenerii nostri critisandu damele romane, cumu-cà aru fi falóse si ca-si petrecu mai bucurosu cu straini, pre candu. . . .

F. Dar' ce ti s'a intemplatú éra scumpo? !

T. Inchipuesce-ti numai: la Balulu trecutú, ba sà-ti jóce unulu macaru cu o romana, ci totu cu jidance.

F. D'apoi asiè e lumea soro draga: totu insulu cauta de unde traesce !

GACITURA.

D 3.5.8. a a a
a a a
A A A ni s+cl b tr
a a a
a A a

(Deslegarea: Deca numeri multi ani, esti betramu.)

CIGURI-MIGURI.

[*] In Franci'a se a fostu constituitu unu jude-tiu, care sà judece pre toti vinovatii patriei; venira inse la acea convingerea, ca vinovatii nu potú fi judecati de cei vinovati. . . !

* * Muscalulu sà-si fla oferatu éra-si amicitia Franciei. Unu barbatu alu Franciei inse i-a respunsu, ca francesiloru li e scarba acum'a de o musca, care si-a bagatu dejà botulu in pré multe spurcatiuni.

× „Pester Llyoid“ dice ca fatia de miscamintele, d'in Romani'a, Austro-Ungari'a fore de neci o indoiela va merge mana in mana cu Germani'a. — Va sà dica ca, Ostr-Ungari'a totu-de-un'a va fi de Germani'a trasa nu numai de mana, ci si de pèru.

+ „Cunóesce te pre tine insu-ti!“ dicu subscrietorii articolului d'in nrulu 62 alu „Albinei;“ si intru adevèru, ca déca Dloru aru fi avutu cunoscintia de sine, de siguru nu i-arú fi potutu portá unu comedianté de nasu, ca talianulu pre maiemuti'a, si nu arú fi jocatú pre a grostitia comedia cu ei, ca sà faca de risu la pilaritie.

Meliti'a Redactiunei.

„O declarare de amoru simpla, dar' totu-si in poezia“ — Noi suntemu d'in capulu locului pentru emanciparea femeiloru, — acést'a este unu punctu d'in program'a noastră. Titulatulü versu combatare d'in un'a privintia dis'a emancipare; ei bine, ca să nu trecemu de egoisti o să-lu publicamu, parte că e bunisioru, parte că numai estu-modu se potu lamuri principiile, si apoi — adeverulu.

Dlui I. T. in *Capucampului* (Bucovin'a): Abonamentulu DTele este inregistratu pentru lunea Septemvrie, Octomvrie si Novembrie. Salutare!

Dlui G. R. in C. — Dlu I. P. *Desénu* c de multu destituitu d'in postul de directoru tinentale alu Bancei „Transilvania,“ si in loculu lui este denumitu Dlu *Roth* in *Teinisiór'a*, éra in *Aradu* e acum' numai o proto-agentura, in capulu carei'a sta Dlu *Ioane Dobosiu*; pr'in urmare adreséza te la unulu d'in esti duoi d'in urma.

Clubulu „*Uniunea Liberala*“ in *Bucuresci*: Pré bucurosu vi vomu scrvi. Speduirea o am inceputu cu nrulu trecutü. Costulu postalü pre anu face 3. lei noi. Priimiti salutarile noastre!

Dlui F. A. in Ch. — Cele tramise sub nrulu 1 si 2 sunt de publicatu, éra a 3-a nu, pone ce ne vomu informá si noi.

Dlui Dr. Dr. in *Turinu*: Respectele tí le-am prezentatu, priimesce resalutari le lorü si ale melc. Omulu „providentiale“ este celu dela „*Albina*“ dlu B. cá-ci chiamatu ori nechiamatu *eli însu-si se botezá astufeliu!* Cátu egoismu, cáta ambitia, cáta arogantia prósta! . . . Dá Ondrasiu si-a ajunsu scopulu pone acusi'a, nu sci'nu inse, cumu o să se sente dupa pac-

tulu cu Boemi? ! . . . Romanii nu numai dormu, dar' si *viséza*, si vedi ast'a e ce me mai mangae, cá-ci visendu cinc-va celu pucinu lucréza — *spiritulu*.

On. *Colegi* dela „*Telegrafulu*“ de *Bucuresci* si „*Column'a lai Traianu*“ — Amu dorí a sci móti'vele Dvostra de ce să nu fia invitati si redactorii diurnaleloru umoristice la congresulu pressei romane? — Au nu tóte diarele nationali au unulu si acél'a-si scopu finale? ! . .

Dlui S. *Rotariu* in I. — Amu facutu stramutarea ceruta si pe venitoriu.

Dlui *Nicolau Pantí'a* in V.-L. — Dá susutienemu favorulu pentru *invetiatorii populari „seraci;“* DTA inse abonandu-te in primulü semestru cu fi. 3. nu ti-ai subiscalitu caracterulu de „invetiatoriu,“ neci nu ai reflectatu la „seracia,“ éra noi neavendu onórea a te cunósce, te-amu fostu inregistratu intre abonatii regulati sub nrulu 193. Au nu ai priimitu diurnalulu sub totu decursulu primulü semestru in lips'a „caracterulu“ de adresa? Ér' dupa ce a aspiratu semestruulu, firesce tí s'a sistatu tramitearea diurnalulu, fiindu-cá nu ti-ai reinoitu abonamentulu, neci nu ne-ai avisatu macaru pone acum'. Asié dara neci post'a, neci noi, nu suntemu de vina, ci singuru DTA. — Cátu pentru presinte tí-amu tramisu nrii de pe semestru alu II. si pentru cei viitori te-amu insinuatü intre favoriti in conformitate cu cererea DTale. *Quit!*

Confratelü nostru d'in Urbea mare: Esemplariile d'in nrulu 110 alu „*Telegrafulu*“ de *Bucuresci*, de cáte am dispusu, au trecutü; dar' o să procuramu si pentru DTA cerutele esemplarie. Multumire pentru cele tramise, si fii siguru de discretiunea noastră.

Proprietariu, editoriu si redactoru diriginte: **Mircea B. Stanescu.** — Girante respundietoriu si coreactoru: **Basilü Petricu.**



Apelu

contra stimatii alegetori d'in cerculu *Chisineu*.

In consunantia cu programulu meu ce l'am fostu emisü cu oca's'a alegerei, si spre a luá in desbatere comune o cestia importante, ce directaminte apartiene la interesele locali ale comunelorü d'in cerculu electoral de *Chisineu*, — vinu a aduce la cunoscinti'a publica, cá cu scopu de convenire si de a tiené o **conferintia confidentiunale**, de adi intru un'a septamana, adica **Domineca in 15. Octomvrie, 1871.** dupa stilulu nou, dupa amédi la 3 óre, me voiü presentá in *Chisineu*, in centrulu cerculu.

Dreptu ce cu tóta stim'a invitu pre comunele d'in disulu cercu, să binevoésca pre atunci a participá pr'in cáti-va delegati la intentiunat'a convenire fratiésca si conferintia confidentiunale. in localitatile *Casinulu d'in Chisineu*, spre a ne intielege si spre a ajunge la unu resultatu óre-care.

Sperandu si asta data pretiuitlu spriginu, ce-lu ceru in interesulu cerculu, remanu devotatu si dorindu vedere ferice!

Aradu, in 8. Octomvrie, 1871, nou.

Mircea B. Stanescu,
ca deputatulu poporulu d'in cerculu electoral de *Chisineu* (comitatulu *Aradulu*)
pentru *Camer'a Ungariei*.

Anunciu.

S'a pusü in lucrare litografica totu loculu cu solemnitatea depunerei darurilorü oferite de romani si romance pe mormentulu lui *Stefanu celu mare* la monastirea *Putn'a*, desinata de dnulu pictoru si fotografu *C. Satmari*, ce intr' adinsu a fostu dusu acolo.

Pre tablou se aréta splendidulu cortegiü, cumu dómnele romane ducu frumós'a urna consacrativa, elegantele epitafe oferite de dómnele Romane si *Bucovinene*, flamurile oferite de dn'a *Haralambie* si de dómnele d'in *Iassi*, cumu si acele ale *Institutulu de Bele arte*.

Asemenea s'a desenatu totu personagiulu asistentu, maretulu artu de triumfu, aridicatu la pórt'a monastirei, cumu si pitorésca situatiune a santei monastiri *Putn'a* fundatu la anulu 1465.

Dd. doritori a posiede acestu memorabilu tablou national sunt cu onóre rugati a adresá cererile D-loru la subsemnatulu*) impreuna cu pretiulu de 5. franci**) unu esemplariu si-lu vorü primi pr'in posta bine ingrigitu.

Maiorulu **D. Pappasogulu,**
Bucuresci, Calea Vacaresci, la nrulu 151.

497 n. civ.
1871.

1.—3.

Publicare de licitatiune.

D'in partea preturei d'in *Buteni* cu acést'a se face cunoscutu, cumu-cá averile miscatóre esecutate dela *Pascu Luc'a* si consortii lui pe partea lui *Vasílie Desco* si *Germanu Groza*, anume: 7 *parechi de boi*, pentru escontentarea pretensiunei de 66 fl. 85 cr. si accessoriele legali, in a 24-lea Octomvrie a. c. in aintea de médi la 10 óre, *la cas'a comunale, in Chisindí'a*, pe langa pretiu in bani gal'a, se vorü vinde pe calea licitatiunei publice. —

Buteni in 1. Octomvrie, 1871.

Stefanu Novacu, m. p.
pretore t. ca jude esecutatoru.

*) Altu-cumu pentru inlesnire si redactiunea noastră priimesce comandele si le va inaintá.

**) = 2. fl. in v. a. fore agio socotitu.

Redact.